



Musique  
Sacrée  
PERPIGNAN

Source  
du 4 au 17 avril  
Festival 2025

# Miserere

TENEBRAE CHOIR

NIGEL SHORT

jeudi **17 avril**  
Église des Dominicains  
Concert "**Florilège**"



pony

Re-uz

sankéo

radio @rrels

Télérama'



Université  
Perpignan  
Via Domitia



# Miserere

*Le souffle de la création*

## TENEBRAE CHOIR

**NIGEL SHORT**, direction

ANNA GRIEVE, LAURA NEWHEY,  
ROSANNA WICKS, CLOVER WILLIS, sopranos  
HANNAH COOKE, ANNA SEMPLE, OLIVIA SHOTTON, altos  
JEREMY BUDD, GEORGE HERBERT, DOMINIC WALLIS, ténors  
JOSEPH EDWARDS, JIMMY HOLLIDAY,  
JONATHAN PRATT, GEORGE VINES, basses



*Un partenariat avec Pony · Adoptez Pony ·*

Vélos et trottinettes électriques pour un usage partagé.

---

---

## PROGRAMME

**Florilège** | Concert 90'

### **Philippe DA MONTE**

Super flumina Babylonis

*Poème du livre des Psaumes*

... Si je t'oublie, Jérusalem, que ma main droite se dessèche !...

### **William BYRD** (1540-1623)

Messe à 4 Voix

*Kyrie*

*Gloria*

*Sanctus et Benedictus*

*Agnus dei*

Ne irascaris Domine, motet *Ne sois pas en colère Seigneur*

### **Gregorio ALLEGRI** (1582-1652)

Miserere

... *entracte* ...

### **Thomas TALLIS** (1505-1585)

Lamentations I

### **Sir James MACMILLAN** (1959-)

Jesum tradidit impius

### **Thomas TALLIS** (1505-1585)

Lamentations II

### **Sir James MACMILLAN** (1959-)

Miserere

## À propos

Pour clôturer cette 39<sup>e</sup> édition du festival, Tenebrae Choir nous transportera dans un univers musical et spirituel qui défie le temps : la *Messe à quatre voix* de William Byrd et les lamentations de Thomas Tallis, œuvres puissantes qui s'imposent encore aujourd'hui grâce au génie de ces compositeurs de la Renaissance ; le *Miserere* de Gregorio Allegri, chef d'œuvre qui au fil des siècles et des styles, reste grandiose, bouleversant et sublime ; l'intemporalité de la musique atteindra un sommet lorsque Nigel Short et le Tenebrae clôtureront le concert avec le *Miserere* du compositeur contemporain James MacMillan. Le souffle de la création traversera l'église des Dominicains, souffle invisible et mystérieux, porté par les compositeurs d'hier à aujourd'hui.

## Le Miserere

Le miserere, c'est-à-dire « ayez pitié de nous », est un psaume d'affliction composé de 21 versets qui se chantent alternativement d'une manière très-différente. Le mot *Miserere* est par extension le titre de toute œuvre musicale écrite sur le texte du Psaume 50.

Miserere mei, Deus, secundum magnam misericordiam tuam  
« Ô Dieu ! aie pitié de moi, dans ta grande miséricorde ».

De nombreux compositeurs se sont emparés du texte : Marc-Antoine Charpentier, Sébastien de Brossard, Louis-Nicolas Clérambault, André Campra, Michel Lambert, Jan Dismas Zelenka, Mozart, Franz Xavier Richter, Henryk Górecki, Arvo Pärt,...

## **Gregorio ALLEGRI (1582-1652)**

### Miserere

Composé entre 1629 et 1652, le Miserere d'Allegri, pourtant simple d'écriture, a fait fantasmer des générations d'auditeurs. Sans connaître précisément la date de façon certaine, il est vraisemblable qu'il ait été composé lorsque Gregorio Allegri est chanteur à la Chapelle Papale, qui se fait entendre à la Chapelle Sixtine.

La simplicité d'écriture de cette pièce propre à la période de la Contre-Réforme apporte aux paroles une clarté intelligible pour l'auditeur. Du Psaume 50, Allegri ne retient que 11 versets chantés entre les 21 initiaux.

Ce motet incarne toute la souffrance mais aussi l'espoir des croyants et la majesté de la foi était jalousement gardé par le chœur et les autorités de la Chapelle Sixtine. Pour l'écouter, il fallait assister aux offices des matines de la Semaine Sainte. Cette œuvre serait sans doute restée romaine si un jeune Autrichien de 14 ans et doté de l'oreille absolue ne s'était pas rendu à Rome pendant la Semaine Sainte de l'année 1770. Mozart, Selon une histoire non vérifiée, le jeune Mozart aurait emporté caché dans son chapeau, une partition du motet pour ne rien oublier de cette musique unique.

Mais aujourd'hui encore, personne ne sait si cette histoire est vraie et à quoi ressemblait le motet original de Gregorio Allegri. Le Miserere demeure un mystère et son aura n'en n'est que plus grand...

---

## TENEBRAE

Décrit comme “phénoménal” (The Times) et “d'une beauté dévastatrice” (Gramophone Magazine), le chœur primé Tenebrae est considéré comme l'un des meilleurs ensembles vocaux au monde, réputé pour sa passion et sa précision.

Sous la direction de Nigel Short, Tenebrae se produit dans les plus grands festivals et salles à travers le monde, notamment aux BBC Proms, au Wigmore Hall, à l'Elbphilharmonie de Hambourg, au Rheingau Musik Festival et au Sydney Festival. Le chœur a obtenu une reconnaissance internationale pour ses interprétations de la musique chorale de la Renaissance jusqu'aux chefs-d'œuvre contemporains, et a commandé régulièrement de nouvelles œuvres à des compositeurs tels que Judith Bingham, Joanna Marsh, Owain Park, Josephine Stephenson, Joby Talbot et Roderick Williams.

Tenebrae a collaboré avec certains des plus grands orchestres du Royaume-Uni, notamment le London Symphony Orchestra, l'Aurora Orchestra, l'Academy of Ancient Music et le Britten Sinfonia. Le chœur travaille également régulièrement en studio, ayant notamment participé aux bandes originales des films *Voices* de Max Richter (2020), *Notre Dame brûle* de Jean-Jacques Annaud (2022) et le film de science-fiction à succès *Avatar : La Voie de l'Eau* (2022). Son vaste catalogue d'enregistrements comprend un large éventail de musique sur des labels tels que Signum, LSO Live et Warner Classics, et a valu au chœur deux BBC Music Magazine Awards, un Edison Classical Music Award et une nomination aux Grammy Awards.

Parallèlement à son programme de concerts et d'enregistrements, le chœur gère également un programme d'apprentissage et de connexion florissant qui comprend des partenariats avec le Music Centre London et les London Youth Choirs, des ateliers Tenebrae Effect avec des chœurs amateurs, et son tout nouveau programme géré en partenariat avec Ealing Music Service. Tenebrae Schools a pour objectif d'ancrer une culture du chant durable dans les écoles primaires locales qui, autrement, seraient confrontées à des obstacles à la pratique musicale. Grâce à son programme d'artistes associés, Tenebrae offre également à de jeunes chanteurs professionnels talentueux une expérience et un soutien essentiels au début de leur carrière.

## NIGEL SHORT

Directeur musical distingué par de nombreux prix est largement acclamé pour ses enregistrements et ses concerts avec des orchestres et des ensembles de premier plan dans le monde entier.

Ancien membre du célèbre ensemble vocal The King's Singers, Nigel a créé en 2001 Tenebrae, un chœur virtuose qui allie la passion d'un chœur de cathédrale à la précision d'un ensemble de chambre. Sous sa direction, Tenebrae a collaboré avec des orchestres et des instrumentistes de renommée internationale et jouit aujourd'hui de la réputation d'être l'un des meilleurs ensembles vocaux au monde. Nigel a dirigé le chœur dans certains des lieux et festivals les plus prestigieux du monde, notamment les BBC Proms, le Wigmore Hall, l'Elbphilharmonie de Hambourg, le Rheingau Musik Festival et le Sydney Festival.

À ce jour, Nigel a dirigé la plupart des grands orchestres du Royaume-Uni, notamment l'Academy of Ancient Music, l'Aurora Orchestra, le BBC Symphony Orchestra, le Britten Sinfonia, l'English Concert, le London Philharmonic Orchestra, le London Symphony Orchestra, l'Orchestra of the Age of Enlightenment et le Royal Philharmonic Orchestra. Parmi ses autres enregistrements orchestraux, citons le Requiem de Mozart avec l'Orchestre de chambre d'Europe. Nigel a également été invité à diriger les BBC Singers, le MDR Rundfunkchor de Leipzig et l'Ensemble vocal national danois.

Nigel possède une vaste expérience de l'enregistrement, ayant dirigé pour plusieurs des plus grands labels mondiaux, notamment Decca Classics, Deutsche Grammophon, LSO Live et Signum, et ayant contribué à un certain nombre de bandes originales de films de premier plan. En 2018, il a été nommé aux Grammy Awards dans la catégorie « Meilleure performance chorale » pour l'album de Tenebrae consacré aux chants des îles britanniques, « Music of the Spheres ». En tant que producteur récompensé par Gramophone, Nigel travaille avec de nombreux chœurs et ensembles vocaux professionnels de premier plan au Royaume-Uni, notamment Alamire, Ex Cathedra, Gallicantus et The King's Singers.

# Un immense merci !

pour votre présence et écoute précieuse  
tout au long de ce festival 2025.

## Restons en contact

Scanner / choisir son réseau préféré



### **Le festival de Musique Sacrée est produit et soutenu par la Ville de Perpignan**

#### **Le festival reçoit le soutien**

du Ministère de la Culture et  
de la Communication,  
de Perpignan Méditerranée Métropole.

#### **Le Festival remercie tout particulièrement ses amis et ses amis bénévoles**

#### **Les partenaires**

Chambre de Commerce et d'Industrie  
des Pyrénées-Orientales  
Cinéma Le Castillet  
Conservatoire de musique, danse et  
théâtre *Montserrat Caballé* de Perpignan  
Méditerranée Métropole  
Festival Pablo Casals de Prades  
FDAC66  
Galleries Lafayette de Perpignan  
Institut Jean Vigo  
Jazzèbre  
Casa Musicale  
La Fabrica  
L'Archipel, scène nationale  
Médiathèque de la Ville de Perpignan  
Musée Casa Pairal  
Office de Tourisme Perpignan  
Centre du Monde  
Pony  
Radio Arrels  
Re-uz  
Sankéo  
Université Perpignan Via Domitia  
Télérama